



# Конвенция о правах ребенка

Distr.: General  
24 February 2021  
Russian  
Original: Spanish

## Комитет по правам ребенка

### Решение, принятое Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся процедуры сообщений, относительно сообщения № 113/2020\* \*\*

<i>Сообщение представлено:</i>	Б. Б. (представлена Хосе Луисом Родригесом Канделой)
<i>Предполагаемые жертвы:</i>	Л. Б., А. Б., Н. Б. и К. Б.
<i>Государство-участник:</i>	Испания
<i>Дата сообщения:</i>	18 февраля 2020 года
<i>Содержание сообщения:</i>	право на образование детей — граждан Марокко, родившихся в Мелилье

1. Автор сообщения — Б. Б., гражданка Марокко, которая проживает в Мелилье (испанском полуострове на средиземноморском побережье Марокко). Автор представляет сообщение от имени своих четырех детей Л. Б., А. Б., Н. Б. и К. Б. соответственно 11, 9, 7 и 4 лет на момент подачи сообщения. Хотя они родились и всю жизнь прожили в Мелилье, дети автора имеют марокканское гражданство и, как считается, живут в Мелилье с «неурегулированным» статусом. Автор утверждает, что были нарушены права ее детей в силу статей 2, 3, 28 и 29 Конвенции. Ее представляет адвокат.

2. 8 мая 2019 года автор обратилась в провинциальное управление Мелильи Министерства образования и профессионального обучения с просьбой о предоставлении ее детям начального образования. Автор представила, среди прочего, их свидетельства о рождении, паспорта, медицинские карты в Мелилье и справку об укоренении в обществе, составленную Министерством социального обеспечения. Автор объясняет, что в течение многих лет она пыталась добиться зачисления своих детей в начальную школу. Однако до сих пор власти так и не разрешили ей подать официальное заявление.

3. 18 сентября 2019 года был опубликован список всех учеников, зачисленных на учебный год. Дети автора фигурируют в списке как незачисленные, поскольку они не предоставили всех необходимых документов. 23 сентября 2019 года автор связалась с властями, чтобы выяснить, каких документов не хватает, но не получила ответа.

4. 8 ноября 2019 года автор подала заявление в Суд по административным делам № 3 Мелильи, ходатайствуя об обучении ее детей, а также о принятии

\* Принято Комитетом на 86-м заседании (18 января — 5 февраля 2021 года).

\*\* В рассмотрении сообщения приняли участие следующие члены Комитета: Сюзанна Ахо Ассума, Амаль Салман Альдосери, Хинд Аюби Идрисси, Браги Гудбрандссон, Филип Джаффе, Ольга А. Хазова, Гехад Мади, Беньям Давит Мезмур, Отани Микико, Луис Эрнесто Педернера Рейна, Энн Мари Скелтон, Велина Тодорова и Рената Винтер.



обеспечительных мер, чтобы избежать непоправимого ущерба, состоящего в пропуске начавшегося учебного года вплоть до завершения разбирательства. 6 февраля 2019 года Суд отклонил ходатайство об обеспечительных мерах на том основании, что их принятие на данной стадии процедуры затрагивает решение по существу дела. 12 февраля 2019 года автор обжаловала отказ в принятии обеспечительных мер в Верховном суде Малаги. На момент представления сообщения Комитету решение по ходатайству находилось на стадии рассмотрения.

5. Автор поясняет, что ее дети посещали центр «Резиденция для марокканских учащихся-мусульман» в Мелилье, не аккредитованный как официальное учебное заведение. Таким образом, дети не получают государственного диплома, позволяющего им найти подходящую работу по месту жительства, что подвергает их риску социальной изоляции и стигматизации. Они также поясняют, что резиденция является религиозным центром и что дети обязаны «изучать мусульманскую религию, [...] что нарушает право несовершеннолетних и их родителей на свободу вероисповедания» в соответствии со статьей 14 Конвенции.

6. 25 февраля 2020 года Комитет в лице своей Рабочей группы по сообщениям постановил зарегистрировать сообщение и принять временные меры, предложив государству-участнику немедленно зачислить детей автора в школу вплоть до окончания рассмотрения сообщения.

7. В последующие месяцы национальные судебные и административные органы продолжали отказывать в зачислении в школу детей автора и утверждали, что просьба Комитета о временных мерах не является обязательной. 12 марта и 22 апреля 2020 года Комитет повторил свою просьбу о принятии временных мер, напомнив об обязательном характере мер, предусмотренных статьей 6 Факультативного протокола.

8. 3 ноября 2020 года автор уведомила Комитет, что отец ее детей получил вид на жительство в городе и смог зарегистрировать их в качестве постоянных жителей. На основании этой регистрации их дети были на постоянной основе зачислены в местную государственную школу. Автор просит закрыть рассмотрение сообщения, но напоминает, что привязка школьного образования к регистрации, которую практически невозможно получить в Мелилье из-за отсутствия урегулированного административного статуса у многих родителей марокканских детей, родившихся в городе, приводит к тому, что вне системы образования оказывается значительное число этих детей.

9. На заседании 4 февраля 2021 года Комитет по правам ребенка, рассмотрев заявление автора, отмечает, что дети автора уже зачислены в школу. Хотя этот факт сам по себе не является полным возмещением ущерба за предполагаемые нарушения Конвенции, Комитет заключает, что в силу зачисления детей в школу данное сообщение оказывается лишено предмета, и постановляет прекратить рассмотрение сообщения № 113/2020 в соответствии со статьей 26 своих правил процедуры в отношении Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений.

---